

Representation learning for words

Simon Šuster

University of Antwerp & Antwerp University Hospital

<http://simonsuster.github.io/>

@SimonSuster

April 28, 2017

Pervasiveness of NLP

Machine translation and language detection

Automatically view any web page in your preferred language Yes, get Chrome now No, thanks

Google Translate Turn off instant translation

Slovenian Dutch English Dutch - detected ▾ Dutch Slovenian English ▾ Translate

Na jaren van droogte zijn grote delen van Californië met een bloementapijt bedekt. Oorzaak is de overvloedige regen van afgelopen winter. Net als de hyacinten in het Hallerbos bij ons, lokt de bloemenpracht duizenden kijklustigen.

After years of drought, large parts of California covered with a carpet of flowers. Cause the abundant rain last winter. Like the hyacinths in Hallerbos us, the floral beauty attracts thousands of spectators.

230/5000 Suggest an edit



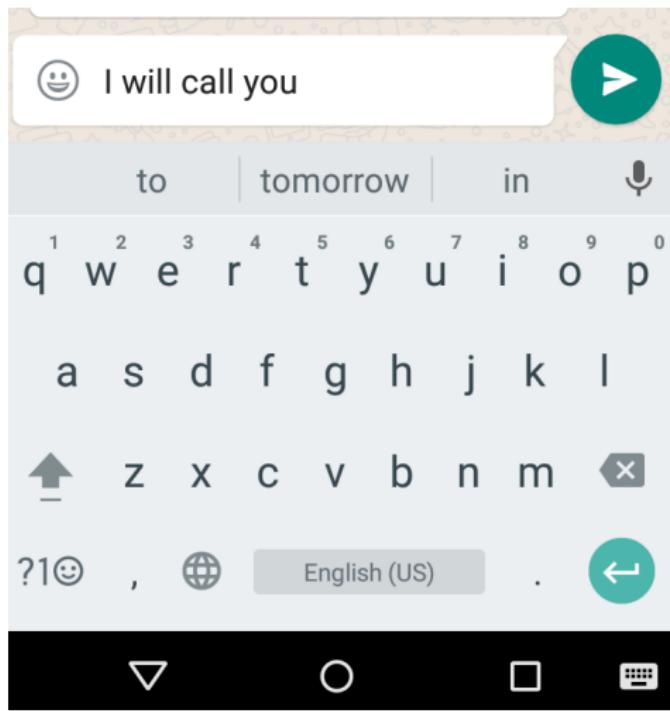
BFMTV @BFMTV

Follow

Un bébé de trois mois soupçonné de terrorisme à Londres
bfmtv.com/international/ ...

Translate from French

(Multilingual) spelling correction and word suggestion



QA, conversational agents and personal assistants

The screenshot shows a web-based conversational agent interface. At the top, there is a small profile picture of a woman labeled "Sarah - Our virtual agent". Below the profile, there is a text input field with a "AA" icon and a "Resize text" button. The conversation log starts with Sarah's welcome message: "Hello, Jamin. I'm Sarah and I'm here to answer your questions about PayPal. Even though I'd like to be a real person, I'm not. I'm programmed to answer your questions. How can I help you?". The user responds with "Your service is broken". Sarah then asks for more information: "Can you give me some more information?". The user replies with "One of your pages is not displaying information properly.".

where's stella artois brewed?

All Images Shopping News Maps More

About 4.060.000 results (0,84 seconds)

Stella Artois is brewed in **Belgium** (in the plants at **Leuven** and **Jupille**) and the United Kingdom, as well as in other countries, including Australia, Brazil and Ukraine. Much of the beer exported from Europe is produced at InBev's brewery in **Belgium**, and packaged in the Beck's Brewery in Bremen, Germany.

[Stella Artois - Wikipedia](#)

https://en.wikipedia.org/wiki/Stella_Artois



- Real-life applications are trained on large human-annotated datasets.
- Under the hood, low-level processing and analysis of linguistic information.

- Real-life applications are trained on large human-annotated datasets.
- Under the hood, low-level processing and analysis of linguistic information.

Most of applications work with **words** as the basic unit of text.



To a computer, text is just a long string of characters...

Necessary first steps

Pre-processing

- sentence segmentation
- tokenization
- normalization

For example:

“This is a short sentence.” →
[“this”, “be”, “a”, “short”, “sentence”, “.”]

What about word meaning? How can we capture it computationally?

Motivating example: language models

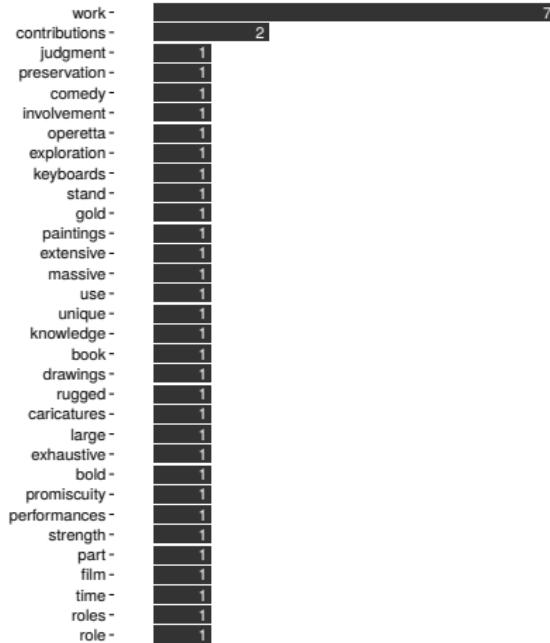
- Estimate probabilities for all strings in a language.
- Crucial for tasks identifying words from a noisy input, in generation, in ranking word sequences.

An N-gram model gives conditional probabilities:

$$p(\text{work}|\text{known, for, his}) = \frac{C(\text{known,for,his,work})}{C(\text{known,for,his})} \text{ (MLE)}$$

Estimated from 1M-word Wiki sample

"known for his"+



Estimated from 2M-word Wiki sample

"known for his"+

14

work -	5
role -	
contributions -	2
film -	2
time -	2
roles -	2
research -	2
years -	1
judgment -	1
1944 -	1
preservation -	1
comedy -	1
11/11 -	1
psychologically -	1
involvement -	1
modest -	1
realism -	1
operetta -	1
13 -	1
semiabstract -	1
exploration -	1
keyboards -	1
cruelly -	1
stand -	1
gold -	1
strong -	1
front -	1
paintings -	1
extensive -	1
massive -	1
portrayals -	1
use -	1
technical -	1
1964 -	1
deliberately -	1
unique -	1
1956 -	1
knowledge -	1
book -	1
generally -	1
drawings -	1
sidekick -	1
rugged -	1
meticulous -	1
contribution -	1
experiences -	1
caricatures -	1
harmonica -	1
starring -	1
theoretical -	1
large -	1
exhaustive -	1

- What is $p(\text{movie}|\text{known, for, his})$ according to the above counts?

- What is $p(\text{movie}|\text{known, for, his})$ according to the above counts?
 - Answer: 0, since “known for his movie” was not observed in the data.
- Regardless of the size of the training corpus, there will always be unseen (and infrequent) words and sequences.

Lexical/data sparseness

- We need to be able to generalize and relate words
- Use the counts for “known for his film” since “movie” \approx “film” .

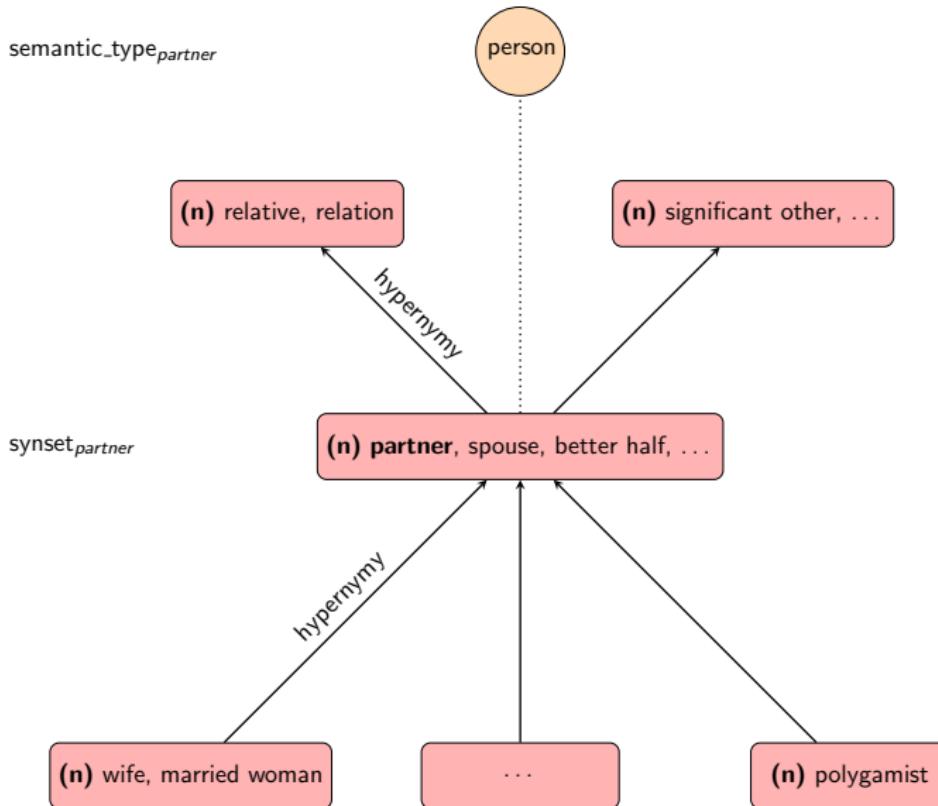
How do we obtain representations that generalize?

- Human-crafted semantic classes
- Data-induced classes and representations: **representation learning**

How do we obtain representations that generalize?

- Human-crafted semantic classes
- Data-induced classes and representations: **representation learning**
- “Specialized” representations, a mix of both (Mrkšić et al. 2017)

Human-crafted classes: WordNet



Distributional hypothesis

The meaning of a word is **an abstraction over the contexts** in which the word is used.

“You shall know a word by the company it keeps.” (Firth, 1957)

Distributional hypothesis

The meaning of a word is **an abstraction over the contexts** in which the word is used.

“You shall know a word by the company it keeps.” (Firth, 1957)

What's a *shrew*

An owl scooping up a **shrew**.

From where I sat, the large morsel looked remarkably like a **shrew** or baby mouse.

Underwater sniffing is not a water **shrew**'s only trick.

Shrews sometimes get into the home by falling in window wells or squeezing in tiny entry points.

What's a **shrew** and how do I get rid of them?

Small agile animal similar to a mouse



Copyright 2010 photolibrary.com

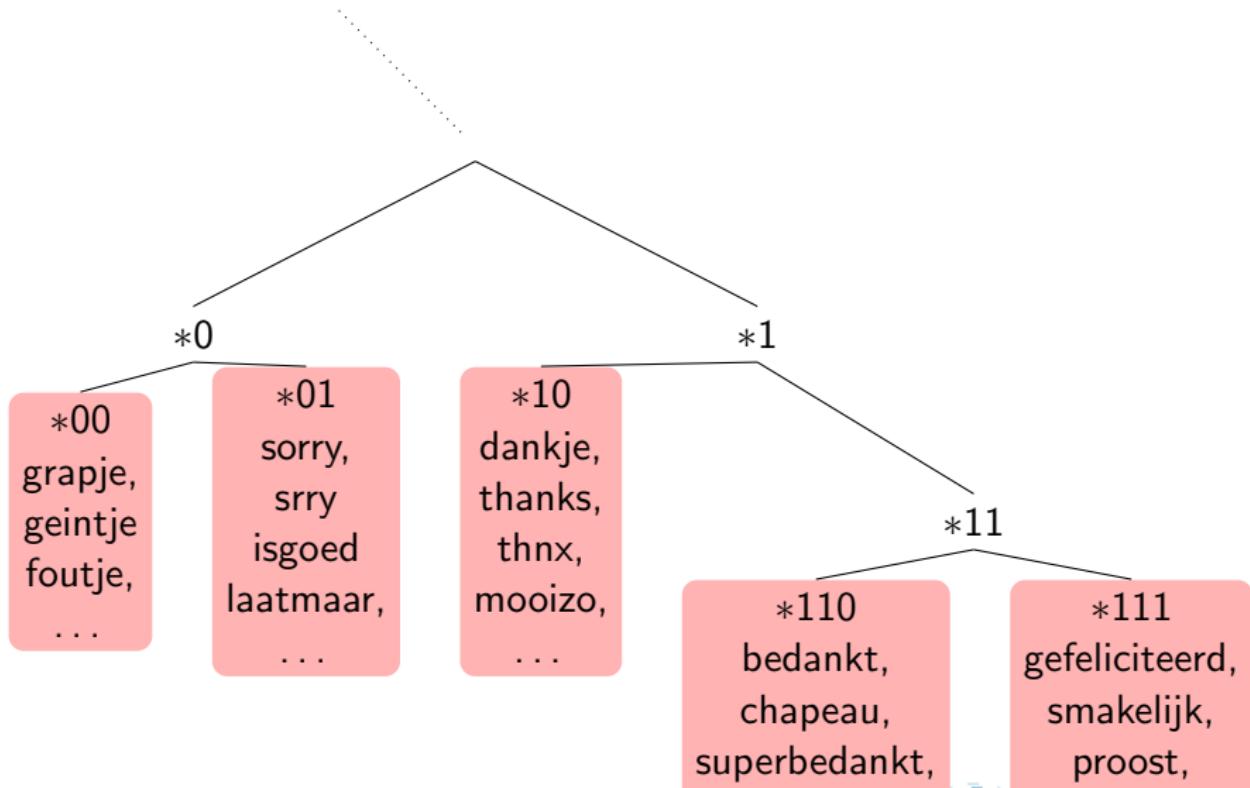
Some distributional approaches

Induce word representations from large corpora using

- clustering
- distributional semantic models (count-based)
- distributed representations (embeddings)
- latent-variable representations

Word clusters

Brown clusters from Dutch tweets



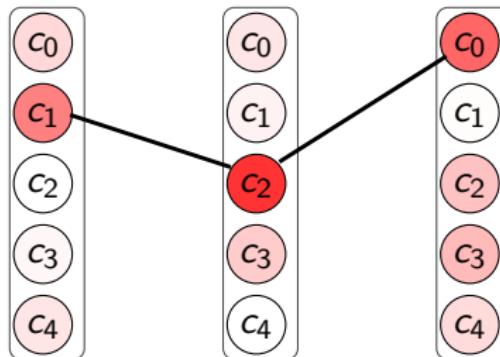
Target-context co-occurrence matrix

		contexts					
		leash	walk	run	owner	leg	bark
targets	dog	3	5	1	5	4	2
	cat	0	3	3	1	5	0
	lion	0	3	2	0	1	0
	light	0	0	0	0	0	0
	bark	1	0	0	2	1	0
	car	0	0	4	3	0	0

Word embeddings

Word	w	$C(w)$
" the "	1	[0.6762, -0.9607, 0.3626, -0.2410, 0.6636]
" a "	2	[0.6859, -0.9266, 0.3777, -0.2140, 0.6711]
" have "	3	[0.1656, -0.1530, 0.0310, -0.3321, -0.1342]
" be "	4	[0.1760, -0.1340, 0.0702, -0.2981, -0.1111]
" cat "	5	[0.5896, 0.9137, 0.0452, 0.7603, -0.6541]
" dog "	6	[0.5965, 0.9143, 0.0899, 0.7702, -0.6392]
" car "	7	[-0.0069, 0.7995, 0.6433, 0.2898, 0.6359]
...

Latent-variable representations



Just
an
example

Learning of word representations

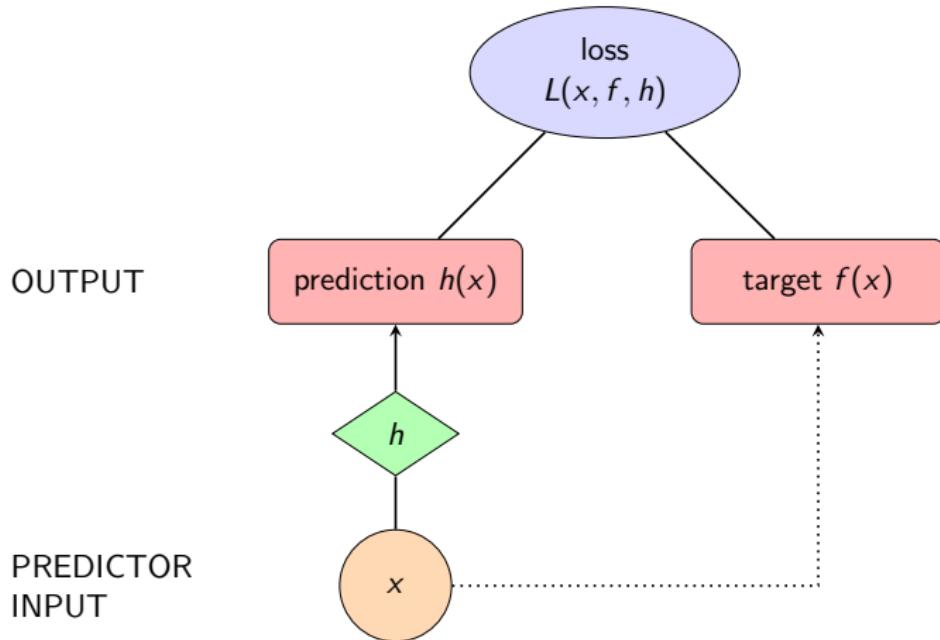
Correct solution is not knowable by humans → unsupervised learning

- Ultimately interested in extrinsic tasks
 - Features for part-of-speech tagging, named entity recognition, syntactic parsing, semantic-role labeling
- But we often measure fit to human judgments using semantic similarity benchmarks
 - A convenient and (hopefully) reliable indicator of extrinsic performance

Learning of word representations

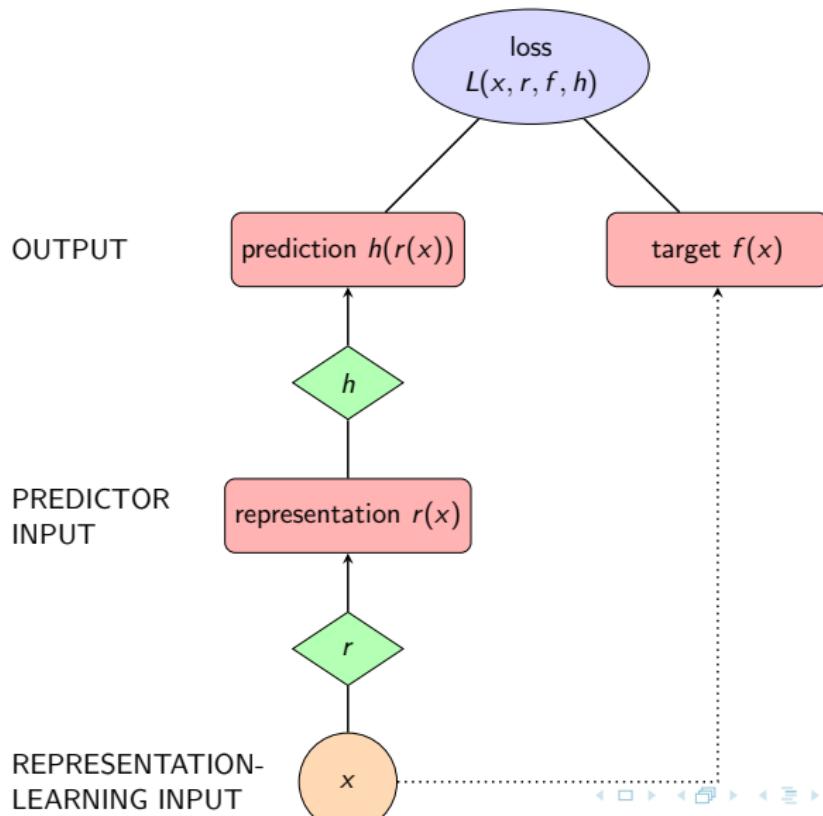
"An AI must fundamentally understand the world around us, and we argue that this can only be achieved if it can learn to identify and disentangle the underlying explanatory factors hidden in the observed milieu of low-level sensory data." (Bengio et al. 2013)

Supervised learning



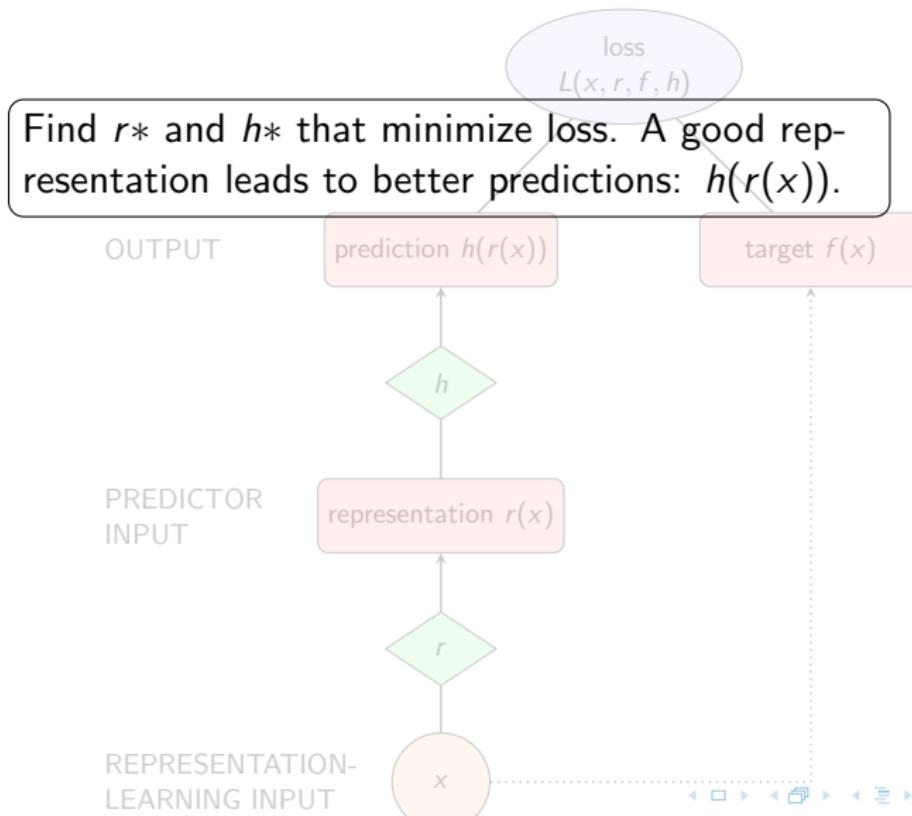
Supervised + representation learning

(Huang et al. 2014)



Supervised + representation learning

(Huang et al. 2014)



Word representations

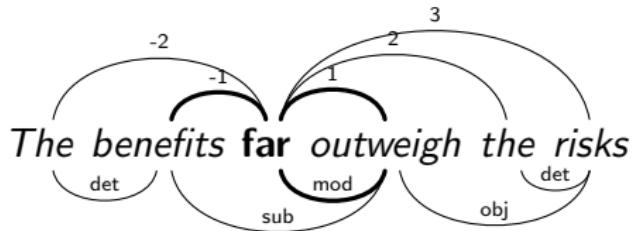
Important areas of research

- Definition of context
- Generic vs. sense-specific
- Multilinguality

Linear vs. syntactic context

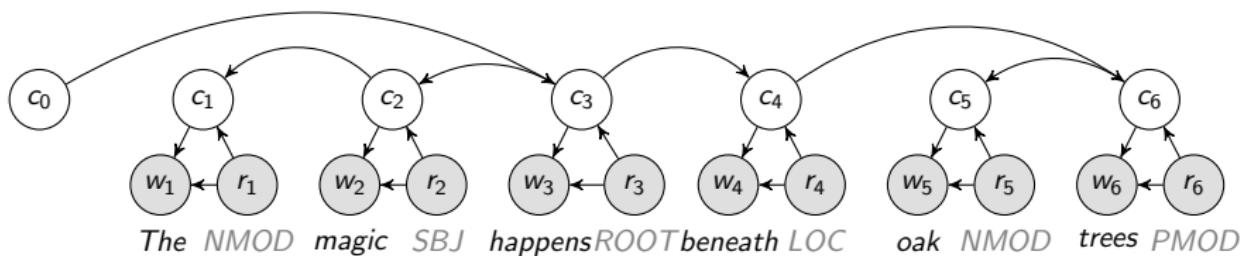
- Linear context: fixed word window to each side of the target word
- Syntactic context: follow syntactic paths (“dependencies”) (Pado and Lapata 2007, Levy and Goldberg 2014)

linear contexts
syntactic contexts



A syntax-informed HMM model

(Šuster et al. 2015)



Sense representations

- HMMs give context-dependent representations at test time
- In other frameworks (e.g. embeddings), sense distinctions are not possible by default. Several sense-inducing extensions exist, see Camacho Collados et al. 2016 for an overview.

The jury is still out on whether sense representations are useful!

- Sense disambiguation is noisy.
- Human-defined sense distinctions not necessarily meaningful for downstream tasks.

Sense representations

Multi-sense embeddings trained on Wikipedia

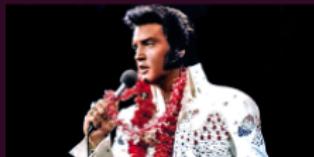
rock_0

mud 0.897
grass 0.877
deep 0.874
sea 0.872
cloud 0.870
bush 0.858
canopy 0.856
reef 0.855
rough 0.851
vine 0.849
hollow 0.844
surrounding 0.841
boulder 0.840
leaf 0.839
spiral 0.839



rock_1

band 0.919
pop 0.907
rapper 0.872
indie 0.870
punk 0.860
album 0.823
duo 0.820
supergroup 0.811
singer 0.784
metal 0.783
trio 0.781
songwriter 0.773
guitarist 0.764
Pop 0.759
metalcore 0.758



rock_2

disco 0.899
pop 0.891
roll 0.883
gospel 0.882
hip 0.867
psychedelic 0.862
hardcore 0.856
jazz 0.852
hop 0.847
contemporary 0.846
mainstream 0.842
grunge 0.841
techno 0.839
glam 0.837
progressive 0.836



Multilingual representations

Goal

Obtain a representation of a concept for different languages.

- If we train (trivially) a model on different languages, the obtained parameters won't be "aligned".
- A representation for a word in the source language should be close to the representation for the word's translation in another language.
 - Requires dictionaries or word/sentence alignments.

Cross-lingual learning

Idea

Use another language to improve representations in the source language (Faruqui 2016).

Example

With multi-sense representations, we can use translations as “labels” for word senses in the source language

track: a course of study; a piece of music, a rough path...

sent_{L1} : *Choose a track that interests you*

Cross-lingual learning

Idea

Use another language to improve representations in the source language (Faruqui 2016).

Example

With multi-sense representations, we can use translations as “labels” for word senses in the source language

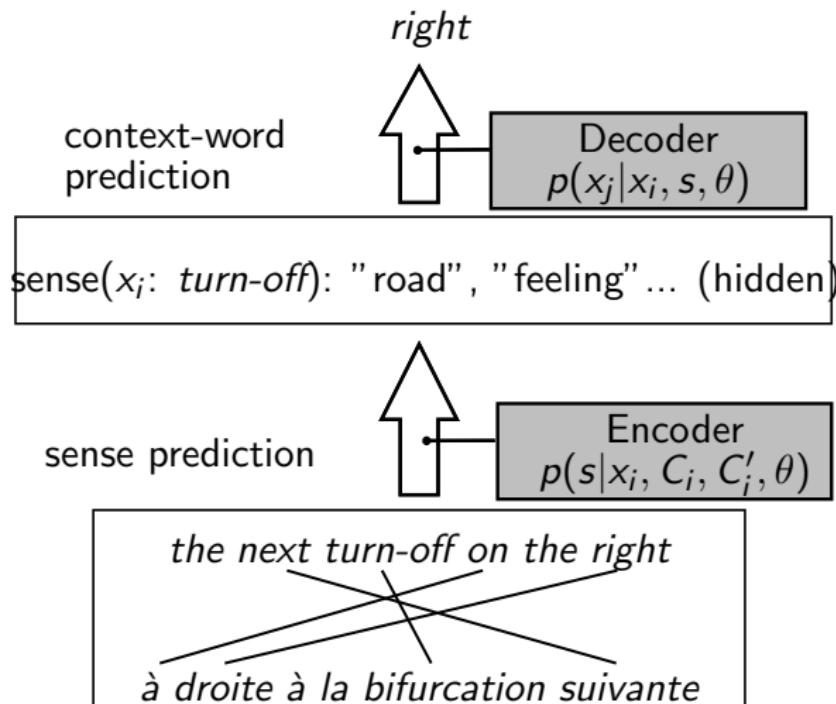
track: a course of study; a piece of music, a rough path...

sent_{L1}: *Choose a track that interests you*



sent_{L2}: *Pon una canción que te gusta*

Cross-lingual learning (Šuster et al. 2016)



More on embeddings

Skip-gram embeddings (word2vec, Mikolov et al. 2013a)

- Predict context word w_c based on a target word w_t
- Consider each context separately (skip-gram)
- Input is just $\langle w_t, w_c \rangle$ pairs extracted from all windows in the corpus



- Words are represented in an embedding matrix $\mathbf{W} \in \mathbb{R}^{|V|, d}$
- Distinct target and context matrices

Skip-gram embeddings

$$p(w_c = i | w_t) = \frac{e^{\mathbf{w}_{c_i} \cdot \mathbf{w}_t}}{\sum_j e^{\mathbf{w}_{c_j} \cdot \mathbf{w}_t}}$$

- Running a logistic regression
- But update weights of both embedding matrices

Hard to optimize efficiently!

- Hierarchical softmax
- Negative sampling

Negative sampling

Intuition

- Could maximize $p(D = 1 | w_t, w_c)$ under current set of weights
- Yields two-class logistic regression: $\sigma(\mathbf{w}_c \cdot \mathbf{w}_t)$
- But wouldn't lead to interesting embeddings
 - Setting all \mathbf{w} to be the same would maximize all dot products and give $p = 1$
- So, incorporate pairs for which $p(D = 1 | w_t, w_c)$ must be low

Negative sampling

Construct negative pairs

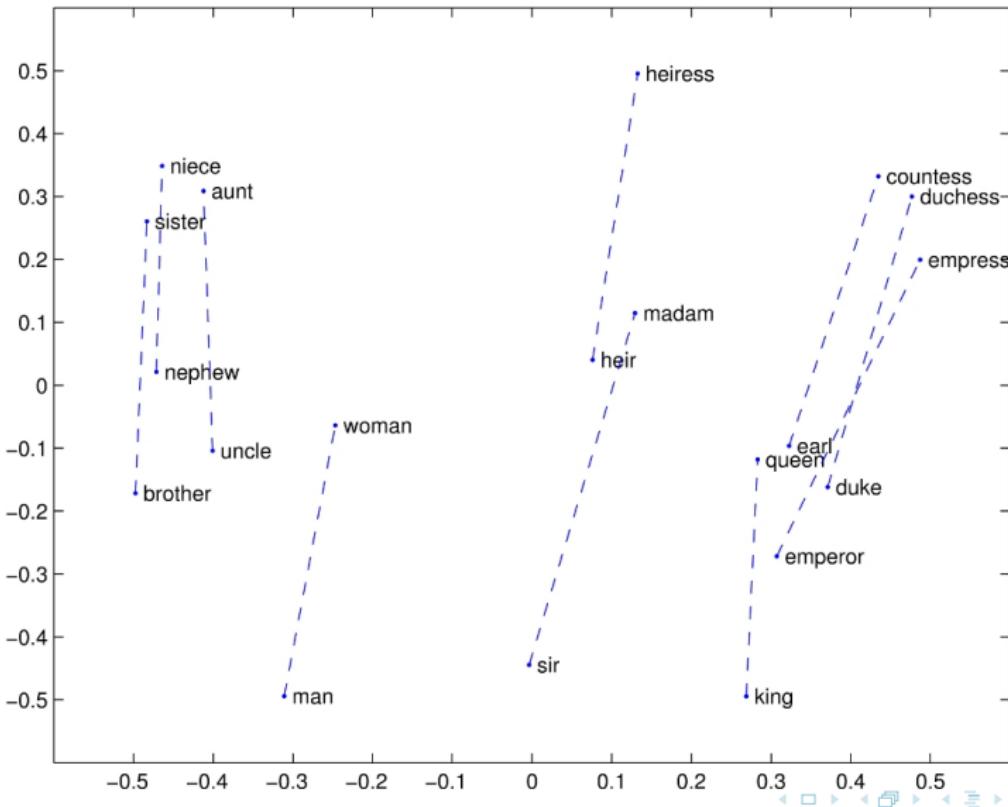
- k extra pairs per training instance
- Replacing context word with a random word

Find weights discriminating well between positive and negative pairs

- High $p(D = 1 | w_t, w_c)$
- High $p(D = 0 | w_t, w_{c_{rand}})$

Word analogies from embeddings

(Mikolov et al. 2013b)



Summary

- Pervasiveness of NLP
- Words as basic units
- Lexical sparseness (based on a language-model example)
- Types of word representations
- Representation learning (with its relationship to supervised learning)
- Active research areas for word representations
- Word embeddings

References

- Nikola Mrkšić, Mohammad Taher Pilehvar and Ivan Vulić (2017). Word Vector Space Specialisation. Tutorial at EACL 2017.
- Tomas Mikolov, Kai Chen, Greg Corrado, and Jeffrey Dean (2013a). Efficient estimation of word representations in vector space. In ICLR Workshop Papers.
- Mikolov, T., Yih, W. T., and Zweig, G. (2013b). Linguistic Regularities in Continuous Space Word Representations. In HLT-NAACL.
- José Camacho-Collados, Ignacio Iacobacci, Roberto Navigli and Mohammad Taher Pilehvar (2016). Semantic Representations of Word Senses and Concepts. Tutorial at ACL 2016.
- Padó, S. and Lapata, M. (2007). Dependency-based construction of semantic space models. Computational Linguistics, 33:161–199.
- Levy, O. and Goldberg, Y. (2014). Dependency-based word embeddings. In ACL.
- Faruqui, M. (2016). Diverse Context for Learning Word Representations (Doctoral dissertation, Carnegie Mellon University).
- Bengio, Y., Courville, A., and Vincent, P. (2013). Representation learning: A review and new perspectives. IEEE transactions on pattern analysis and machine intelligence, 35(8), 1798-1828.
- Stéphan Tulkens, Simon Šuster and Walter Daelemans (2016). Using Distributed Representations to Disambiguate Biomedical and Clinical Concepts. In BioNLP.

Image courtesy

http://ichef.bbci.co.uk/naturelibrary/images/ic/credit/640x395/e/el/elephant_shrew/elephant_shrew_1.jpg:
[14](#)

<http://afropolitain-magazine.com/wp-content/uploads/2017/01/afropolitain-magazine-the-afro-of-today-for-tomorrow-le-poid-des-mots.jpg>: [5](#)

Stefan Evert:[17](#)

Hugo Larochelle: [18](#)

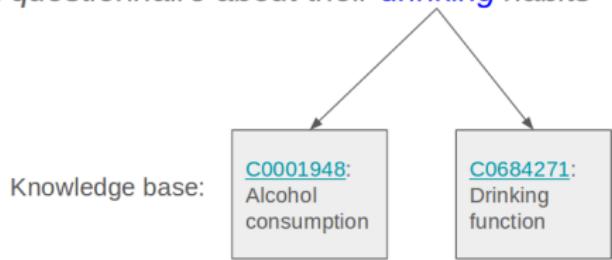
<https://nlp.stanford.edu/projects/glove/>: [37](#)

Application:

Concept disambiguation (Tulkens et al. 2016)

Example

"366 class 1 and 2 pupils completed a questionnaire about their **drinking** habits"



Idea

- Choose the sense whose KB definition is the most similar to the word's current neighborhood
- Similarly to the Simplified Lesk algorithm for word-sense disambiguation



UMLS Terminology Services

Welcome back,
simchy

Metathesaurus Browser

[UTS Home](#) [Applications](#) [SNOMED CT](#) [Resources](#) [Downloads](#) [Documentation](#) [UMLS Home](#) [Search](#) [Tree](#) [Recent Searches](#) Term CUI Code

Drinking

[Go](#) [?](#)

Release:

2015AB

Search Type:

Word

Source:

All Sources

AIR

ALT

AOD

AOT

Search Results (553)

[: 1 - 25 :]

[C0001948](#) Alcohol consumption[C0684271](#) Drinking function[C0001962](#) Ethanol[C0001967](#) Alcoholic Beverages[C0013124](#) Drinking behavior processes[C0085762](#) Alcohol abuse[C0349097](#) Mental and behavioral disorders due to use[C0425332](#) Drinks wine[Basic View](#) [Report View](#) [Raw View](#)

Concept: [C0684271] Drinking function

Semantic Types

[Organism Function](#) [T040]

Definitions

ICF | Taking hold of a drink, bringing it to the mouth, and consuming the drink in culturally acceptable ways, mixing, stirring and pouring liquids for drinking, opening bottles and cans, drinking through a straw or drinking running water such as from a tap or a spring; feeding from the breast.

ICF-CY | Indicating need for, and taking hold of a drink, bringing it to the mouth and consuming the drink in culturally acceptable ways; mixing, stirring and pouring liquids for drinking, opening bottles and cans, drinking through a straw or drinking running water, such as from a tap or a spring; feeding from the breast.

MSH | The consumption of liquids.

MSHCZE | Spotřeba tekutin.

Atoms (46) string [AUI / RSAB / TTY / Code]

drinking [A18641616/CHV/PT/0000043974]

drinkinn [A14256958/GO/FT/GO-00076311]

Procedure

- 1 Train biomedical embeddings
- 2 Based on the embeddings and the UMLS thesaurus, represent each concept s with a vector v_s :
 - v_s : is the average of definition vectors d_s
 - d_s : is the sum over vectors of all words in the definition
- 3 For every occurrence of an ambiguous word w in a document, sum the vectors of context words
- 4 Average these summed vectors into x_w
- 5 Choose the highest-scoring concept: $\text{argmax}_s \text{cosine}(v_s, x_w)$